

- ❖ 每週堂區通訊截至日期時間：星期五 6:00PM 前
Ellen Chien 簡麗珍：olcpm@yahoo.com 或 516-945-0557 / 615-858-4342 (24 小時傳真)
- ❖ 如遇緊急情況，需要聖事服務，而不能馬上聯絡到本堂神父，請致電 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 或 孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠) 或 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)
- ❖ 送聖體服務：如您的家人或朋友需要送聖體服務（如病人、長者、和產婦），請聯絡送聖體員或阮神父或 孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 (華埠) 或 蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 (洛城)。
- ❖ 嬰兒領洗須知：事前父母至少早一個月聯絡阮神父，以安排相關課程和禮儀。
- ❖ 辦理結婚須知：決定各項細節前，先與阮神父商量結婚日期，並於結婚前六個月接受相關輔導課程。

| | 洛 城 | 華 埠 |
|--|--------------------------------------|---|
| 堂區議會議長 | 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 | 孫達源 John Sun 703-802-3196 |
| 堂區議會副議長 | 黃世英 Frances Wang 301-279-2937 | 丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605 |
| 禮儀組 | 江國富 Vincent Chiang 301-762-8455 | 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 |
| 聖詠團練唱 | 週五 7:30 pm 毛俊生 301-838-4501 | 每月第三主日 1:45-4:00 pm (音樂室) |
| 送聖體服務 | 蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 | 孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 |
| 治喪服務 | 張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103 | 梅文富 Joe Moy 703-698-0482 |
| 傳道組 | 歐陽佳修 301-762-0664 (暫代) | 吳綺嫻 Carolyn Ng 301-474-3046 |
| 慕道班 | 成人: 每月第一、二、三週主日中午 | 成人: 每主日彌撒前; 青少年: 每主日彌撒前 |
| 兒童道理班 | 主日下午 歐陽佳修 301-762-0664 | 每主日彌撒前; 3-5 歲班: 第二、四主日(主日學室) |
| 服務組 | 張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103 | 鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868 |
| 無家可歸晚餐 | | 每月第一週六 5:30 pm 梅文富 Joe Moy 703-698-0482 |
| 福傳組 | 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 | |
| 靈修組 | 黃世英 Frances Wang 301-279-2937 | 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831(暫代) |
| 經委會 | 彭永泰 Charles Peng 703-222-5685 | 司徒余海燕 Cecilia Soohoo 703-323-8087 |
| 會計 | 晏麗華 Yen Brennan 301-530-1746 | 丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605 |
| 出納 | 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 | 丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605 |
| 堂區網頁 | Gary Wong (garywong@comcast.net) | |
| 信 仰 聚 會 小 團 體 (國語 - Mandarin) | | |
| 每月第一週六 7:00-9:00pm | 光鹽聖神同禱會 | 古旭輝、劉美惠 301-610-0653 |
| 不定期 | 長青會聚餐 | 宋亞伯、尹華第 301-929-8254 |
| 不定期 | 洛城祈禱會 | 王秩秋 Paul Wang 301-984-1985 |
| 每月第四週六 7:30-9:30pm | 洛城 St. Raphael 查經班 | 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 |
| 每月第二及第四主日 1:00-3:00pm | Young professional Group | 梁維中 Vei-Chung Liang 301-963-1911 |
| 每月第二及第四個週五 7:30pm | 維州家庭種子查經班 | 陳菊蘭 Rita Costa 703-924-7030 |
| 每週二下午 1:00-2:30pm | 曉明之星聖母軍 | 顏惠玲 Anna Nhan 703-671-1866 |
| 每週三上午 9:30am | 洛城祈禱小組 | 張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103 |
| 信 仰 聚 會 小 團 體 (廣東話 - Cantonese) | | |
| 每月第二週六 8:00 pm | 馬州 Gaithersburg 區 | 徐周寶翹 Ida Hsu 301-774-3845 |
| 每月第三週六 7:15 pm | 維州 Fairfax 區 | 陸友才 Helena Luk 703-569-3924 |
| 每月第四主日 2:00-4:30pm | 朝聖者 Pilgrims | 陳顯宏 Tony Chan (hinwang@hotmail.com) |
| 每月最後一個週四 11:00am | 維州慈母心聲晚餐祈禱會 | 孫達浩 703-690-9689 |
| English Ministry | | |
| Every Other Week | Youth Group/Young Adult | Liz Hum 301-468-6127 |
| Once per Month (Saturday) | Everlasting Married Catholic Couples | Ben OuYang 301-762-0664 |
| Once per Month (Saturday) | YMCA | Theresa Liu 301-762-8886 |



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2009年02月08日 常年期第五主日(乙年)



本主日讀經 常年期第五主日

約伯傳 Job 7:1-4,6-7

聖詠: Psalm 147:1-2,3-4,5-6

格林多前書 1 Corinthians 9:16-19,22-23

馬爾谷福音 Mark 1:29-39

下主日讀經 常年期第六主日

肋未紀 Leviticus 13:1-2,45-46

聖詠: Psalm 32:1-2,5,11

格林多前書 1 Corinthians 10:31-11:1

馬爾谷福音 Mark 1:40-45

主任司鐸

聖言會阮德賢神父 Fr. Nick Hien Nguyen, SVD

中心網站

[http:// www.ourladyofchina.net](http://www.ourladyofchina.net)

彌撒時間

華府聖瑪利天主之母堂

St. Mary, Mother of God Church

727 Fifth Street NW, Washington, DC 20001

主日彌撒 Sunday 11:30AM

告解時間: 主日 11:00AM 或聯絡神父

玫瑰經: 彌撒後於音樂室

每月第一及第三主日(彌撒後--禮堂)午膳分享

平日彌撒: 每星期一 7:30PM (傳教中心)

洛城聖瑪利小堂

St. Mary's Catholic Church

Our Lady's Chapel

520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD 20852

主日彌撒 Sunday 3:00PM

告解時間: 主日 2:30PM 或聯絡神父

神父的話 「上主，我們的心如不安息在您懷中，便不會安寧。」

今天出自約伯傳的讀經一，提及到人面對失眠的苦痛長夜，坐立不安的直到天亮。福音記載了耶穌遇到了很多人，不安寧及患有各種病症的人。祂把這些人都治好，包括西滿的岳母。耶穌必定感到疲累，因為全城的人都聚在祂的門前。但耶穌還是找到時間，在天還很黑的清晨起身到荒野祈禱...在天父面前休息。

紐約的已故總主教 Archbishop Fulton J. Sheen 曾經解釋為何人會感到空虛和不安寧。總主教說最初天主設計人的心臟時，原本是心形的。但當全知的天父細想後，決定把一半的心臟帶到天堂，剩餘的一半則放在祂最喜愛的生物的胸膛內。

因此，人類感到空虛和不安寧，而他們亦不明所以。他們感覺到缺少了一點東西，便嘗試在金錢中尋找那另一半，但金錢卻不能滿足到他們。然後，從工作、聲望、或其他方面尋找。人類永遠不會滿足，因為他們意識不到一個事實。如果他們把心靠近保存著他們另一半的心的天主時，便會感到平安及完整。祂的存在和安詳使人類再次合一。

聖奧思定以這句著名的話概括了這些思維：「上主，我們的心如不安息在您懷中，便不會安寧。」

聖言會 Arlo Bernardo Yap 神父

2009 年度總主教募捐運動

我們的教友當中或許已收到從華盛頓總主教維爾發出的書信，對 2009 年度總主教募捐運動作出呼籲。捐款不但用於教區傳教工作，還資助我們團體的成人慕道班領導培訓、神學院學生、退休神父等。今年的主題是：「因天主而榮耀」。我們出於信仰所做的都是因光榮天主而做的。我們對團體及教區的捐獻，使修院及其他服務能夠觸動更多人的生命，因而倍增了我們對天主的讚美。希望大家熱心響應主教的呼籲，並為此活動祈禱。

堂區佈告欄(02月08日)

- ❖ 團體將成立幼聖母軍 (Junior Legion of Mary)，歡迎 10-17 歲青少年參加。時間為每週六下午二點（一小時社區服務，一小時會議及唸玫瑰經）詳情請與 黃郁台雲 (301-279-5825) 聯絡。
- ❖ 劉輝修士的父母親將從上海來探望劉修士(2/9-2/26),急需教友們的幫忙與協助.有意願的教友們請與張卡洛 ccruzicka007@hotmail.com 或高紹舉 josephkao@comcast.net 聯絡。
- ❖ 二月二十五日(週三)是四旬期開始，當日晚上 8 時正，將會在洛城聖瑪利小堂舉行聖灰禮儀。教友當日需守大小齋。為履行四旬期的精神，敬請大家各自選擇適當的克己方式，或履行一些善工。
- ❖ 團體將於三月二十日(週五)及三月二十一日(週六)分別舉行四旬期和好聖事及避靜(國語和粵語)。請大家預留時間，詳情容後公佈。
- ❖ 教友韓延之(韓伯伯)因身體不適，現住進 Washington Adventist Hospital 靜養，請為他的健康祈禱。
- ❖ Mrs. Agatha Chou (周徐繼秀) 的情況好轉，現繼續在 Fairfax Hospital 療養。她和她先生(周立成)非常感謝教友們幫她祈禱。
- ❖ 請大家為所有在病痛中的教友和親友們祈禱，特別是周徐繼秀、黃寶玲、姚芸芸、彭永泰、黃玉環、賴媽媽、張秋蘭和譚玉環(Doris Tam) 的母親張月英女士。
- ❖ 請繼續為過世的教友和親友們祈禱，特別是陳銘嘉(Alex Tran) 的母親馬文慧女士、江國富的三姐夫陳高華先生、沈約翰、劉康、甘健芬(Vincent Wing) 的弟媳婦 Vivian Allot Wing、Sr. Joan Bland、楊為華的大哥楊為菁先生、阮神父的姨丈阮明自先生和鄭森的父親鄭老先生。

- ❖ 請為經濟蕭條下受影響的家庭祈禱，求主特別護佑他們，能及早得到改善。

本週每日讀經及瞻禮

| | |
|----------|---|
| 02/09(一) | 創 1:1-19; 詠 104:1-2a,5-6,10 ;12,24; 35c; 谷 6:53-56 |
| 02/10(二) | 創 1:20-2:4; 詠 8:4-5,6-7,8-9; 谷 7:1-13 聖思家(貞女) |
| 02/11(三) | 創 2:4-9,15-17; 詠 104:1-2a,27-28,29bc-30; 谷 7:14-23 露德聖母 |
| 02/12(四) | 創 2:18-25; 詠 128:1-2,3,4-5, 谷 7:24-30 |
| 02/13(五) | 創 3:1-8; 詠 32:1-2,5,6,7; 谷 7:31-37 |
| 02/14(六) | 創 3:9-24; 詠 90:2,3-4abc,5-6,12-13; 谷 8:1-1 聖濟利祿(隱修士及聖多默狄 (主教) |

團體02-01的奉獻:

| | |
|-----|------------|
| 華埠: | \$1,152.00 |
| 洛城: | \$1,183.00 |
| 光啟: | \$366.00 |



新年快樂!